Emergency Pneumatics.

Traduction du manuel d'utilisation original

VETTER Bacs récupérateurs pneumatiques

À conserver pour utilisations ultérieures !

Table des matières

1. Remarques préliminaires importantes 2
2. Descriptif du produit 2
2.1 Vérification de l'intégralité 2
2.2 Domaine d'application 2
2.3 Consignes de sécurité 2
2.4 Utilisation conforme aux fins prévues 3
3. Préparation du produit pour l'utilisation 3
3.1 Préparation à l'utilisation 3
4. Mode d'emploi 3
4.1 Fonctionnement avec bouteille de gaz 3
4.2 Pompage du liquide récupéré 4
4.3 Vidage 4
5. Nettoyage 4
6. Contrôle 5
7. Stockage 5
8. Mise hors service du produit 6
9. Caractéristiques techniques 6
10. Matériel et de la résistance liste 6
10.1 Liste du matériel 6
10.2 Résistance aux températures 6
10.3 Liste des résistances 7

1. Remarques préliminaires importantes

Seuls la connaissance et le respect scrupuleux du présent mode d'emploi sont les garants d'une utilisation adéquate, assurent l'utilité la plus grande possible et les droits dans le cadre de la garantie Vetter. Chaque utilisation/exploitation du bac pneumatique présuppose la connaissance et le respect scrupuleux du présent mode d'emploi.

Les présentes instructions de service font partie intégrante du produit, doivent être respectées et conservées pendant toute la durée de vie du produit. En cas de transmission du produit, il convient de retransmettre également les instructions de service à l'utilisateur suivant.

2. Descriptif du produit

2.1 Vérification de l'intégralité

Réf. article	Désignation	PAB 3000	PAB 5000
1510000302	Structure, pneumatique	x	
1510004301	Structure, pneumatique		x
1510000200	Réservoir pliable spécial 3000 l, enduit des deux côtés de PVC	x	
1510004600	Réservoir pliable spécial 5000 l, enduit des deux côtés de PVC		x
1600034000	Détendeur 200/300 bar	x	x
3110000700	Sac de rangement (110 x 72 x 30 cm)	x	
1520004200	Sac de rangement (110 x 85 x 40 cm)		x
0050004500	Matériel de réparation	x	

2.2 Domaine d'application

L'eau d'extinction contaminée, les produits chimiques, l'huile et l'eau souillée doivent être rapidement récupérés et entreposés en toute sécurité lors d'incendies, d'innondations, de ruptures de tuyaux ou d'accidents. Les bacs récupérateurs pneumatiques Vetter sont disponibles à cette fin.

2.3 Consignes de sécurité

Il faut tenir la compte de tous les règlements locaux concernant la protection du travail et de prévention des accidents de même que des normes techniques généralement reconnues. Les vêtements de travail de protection requis doivent être portés.

2.4 Utilisation conforme aux fins prévues

Le bac pneumatique doit uniquement être utilisé avec de l'air comprimé. Il ne faut utiliser que les organes de remplissage d'origine VETTER pour éviter un surpression du bac.

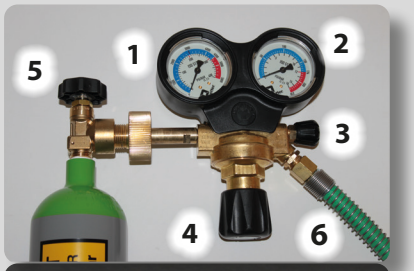
3. Préparation du produit pour l'utilisation

3.1 Préparation à l'utilisation

Il ne faut utiliser que des bacs impeccables pourvus des organes de remplissage d'origine VETTER. Avant utilisation, il faut contrôler la résistance chimique du bac en PVC par rapport au liquide ou à la substance devant être recueilli.

4. Mode d'emploi

Ouvrir les bâches d'emballage. Déployer le bac pneumatique à l'endroit souhaité. La surface de base ne doit pas comporter d'objets pointus ou à arêtes vives!



4.1 Fonctionnement avec bouteille de gaz

Raccorder le manodétendeur avec la vis moletée sur la bouteille d'air comprimée. Fermer la molette à main (3) du manodétendeur. Ouvrir lentement la valve de la bouteille (5) : le manomètre (1) affiche la pression qui règne dans la bouteille. Régler la pression secondaire avec la molette à main de régulation (4) sur env. 10 bar. La pression réglée peut être contrôlée sur le manomètre de pression secondaire (2). Relier le flexible à air du manodétendeur (6) avec l'accouplement en laiton (7) du raccord de remplissage de le bac pneumatique. Ouvrir la valve du manodétendeur et démarrer le remplissage. Observer le bac pneumatique pendant le remplissage. La soupape de sécurité intégrée à l'ossature support empêche tout remplissage au-delà de la pression de service. Dès que l'on perçoit la réaction de la soupape de sécurité, on peut mettre fin au remplissage. À ces fins, fermer la valve (5) de la bouteille d'air comprimé. Le tuyau de remplissage peut alors être retiré du raccord de remplissage.

Le bac récupérateur pneumatique Vetter est prêt à fonctionner.

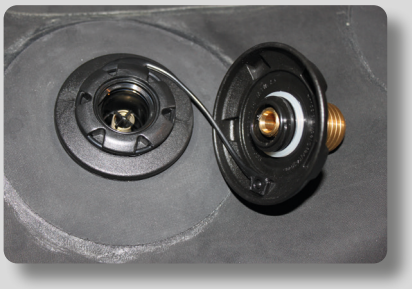
Ne pas insuffler de l'air dans le bourrelet flottant! La valve sert uniquement à compenser l'air lorsque le bac est immobile ou replié.

4.2 Pompage du liquide récupéré

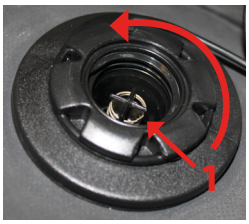
Une pompe submersible courante devrait être utilisée pour pomper le liquide récupéré (tenir compte de la résistance, p. ex. art. n° : 1520041600 pompe pour eaux usées). Pour une aspiration complète, la buse d'aspiration (art. n° : 1700014701) peut aussi être employée en cas de besoin en combinaison avec un aspirateur Vetter.

4.3 Vidage

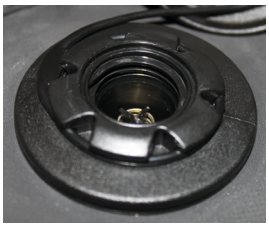
Le vidage du bac pneumatique se fait par le raccord de remplissage. Pour la vidage, veuillez fermer la bouteille d'air comprimé et découplez le réducteur de pression. Dévisser dans le sens contraire des aiguilles d'une montre le capuchon sur le raccord de remplissage. La valve de vidage est ouverte en enfonçant et en tournant à gauche la goupille (1).



Goupille avant le blocage

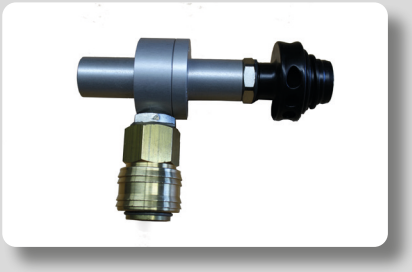


Enfoncer + tourner



Goupille après le blocage

Replier les bacs pneumatiques de manière que l'air puisse s'échapper (pliage dans le sens du raccord de remplissage). Le vidage restant peut être effectué à l'aide d'un adaptateur à vide (référence : 1600016301).



À ces fins, visser l'adaptateur à vide (raccord de remplissage noir) dans la vanne de purge (pas dans le coupleur en laiton). Raccorder le raccord rapide au tuyau de raccordement du détendeur. Ouvrir lentement le volant du détendeur. Pression d'entrée max. 6 bar, pression d'entrée optimale 4 bar. L'adaptateur à vide aspire l'air du bac et le bac peut être emballé rapidement et sans problème.

Après le vidage et avant de remballer le bac pneumatique, le blocage doit à nouveau être supprimé pour garantir un remplissage parfait lors de la prochaine utilisation!

5. Nettoyage

Après chaque utilisation, le bac et son équipement doivent être nettoyés. Le nettoyage du bac est réalisé en règle générale à l'eau tiède (max. 30 °C) et au moyen d'une solution savonneuse, séchage à température ambiante.

6. Contrôle

Avant et après chaque utilisation, mais au minimum une fois par an, le bac collecteur et les accessoires doivent être soumis par une personne compétente à un contrôle visuel et à un contrôle fonctionnel. À ces fins, gonfler le bac collecteur à environ 50 % de la surpression de service max. (0,25 bar).

- ✓ L'ossature support et le bac repliable en PVC ne présentent pas d'endommagements comme, par exemple, des fissures, coupures, piqûres, détachements, durcissements ou ramollissements dus à des influences chimiques ou thermiques..
- ✓ Si la pression ne chute pas de façon notable en l'espace d'une heure, cela signifie que le bac collecteur est de nouveau prêt à être utilisé
- ✓ contrôle visuel et à un contrôle fonctionnel du détendeur

En cas d'endommagements importants ou de questions, merci de vous adresser au fabricant.

7. Stockage

Dans le cadre d'un stockage et d'un traitement corrects, les produits en PVC conservent pendant longtemps leurs propriétés. Cependant, en cas de manipulation non conforme et de conditions de stockage non favorables, leurs propriétés physiques évoluent et/ou leur durée de vie est réduite !

Il faut respecter les conditions de stockage suivantes :

les produits doivent être stockés dans un endroit frais, sec, à l'abri de la poussière et bien ventilé.

La température de stockage doit être d'environ 15 °C, elle ne doit en aucun cas dépasser 25 °C.

Elle ne doit pas être inférieure à -10 °C.

Si des chauffages et des conduites sont présents dans la salle de stockage, ils doivent être isolés pour que la température de 25 °C ne soit pas dépassée. La distance minimale entre les chauffages et les marchandises entreposées doit être de 1 m.

Les produits en PVC ne doivent pas être stockés dans des espaces humides. L'humidité de l'air doit être inférieure à 65 %.

Les produits en PVC doivent être protégés de la lumière (rayons directs du soleil, lumière artificielle avec haute teneur en UV). Les fenêtres de l'espace de stockage doivent être occultées.

Il faut veiller à ce qu'aucun dispositif générant de l'ozone ne soit présent dans l'espace de stockage.

Il ne doit contenir aucun solvant, aucun carburant, aucun carburant, aucun produit chimique, aucun acide, etc.

Les produits en PVC doivent être stockés sans pression, sans traction et sans déformation car cela peut entraîner des déformations permanentes ou des fissures.

Certains métaux comme le cuivre et le manganèse peuvent détériorer les produits en PVC.

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la norme DIN 7716.

8. Mise hors service du produit

En cas de mise hors service des réservoirs d'eau, ceux-ci doivent être éliminés avec les déchets spéciaux. Si besoin est, le fabricant peut vous donner des informations plus précises sur ce point.

9. Caractéristiques techniques

Type		PAB 3000	PAB 5000
Réf. (jeu)		1510000101	1510004001
Dimensions (intér.) Ø	cm	225	280
Dimensions (extér.) Ø	cm	265	320
Hauteur	cm	95	95
Surpression de serv.	bar	0,5	0,5
Pression d'essai	bar	0,65	0,65
Besoin en air	l	705	843
Capacité	l	3.000	5.000
Poids	kg	33	44

Sous réserve de modifications techniques dans le cadre de l'amélioration des produits.

10. Matériel et de la résistance liste

10.1 Liste du matériel

Produit	Matériau	Matériau support
Structure pneumatique	CR	Polyester
Réservoir pliable spécial	PVC	Polyester

10.2 Résistance aux températures

Produit	Résistant au froid	Résistant au froid à long terme
Structure pneumatique	-40 °C	+70 °C
Réservoir pliable spécial	-25 °C	+100 °C

10.3 Liste des résistances

Désignation de matière	Matériau CR	Matériau PVC
Acétone	o	-
Acétylène	+	o
Alun, aqueux	+	+
Chlorure d'aluminium	+	o
Aniline	-	-
Huile ASTM 1	o	s.i.
Essence	o	-
Benzène	-	-
Acide borique	+	+
Brome (humide)	-	-
Acide butyrique	-	o
Chlore gazeux (humide)	-	-
Chlore humide	o	s.i.
Gazole	o	o
Chlorure ferreux	+	+
Pétrole	o	o
Acide acétiqu	o	o
Acides gras	+	s.i.
Formaldéhyde	+	s.i.
Glucose	+	+
Mazout	+	+
Chlorure de potassium	+	o
Chlorure de calcium	+	o
Nitrate de calcium	+	s.i.
Dioxyde de carbone	+	+
Monoxyde de carbone	+	-
Sulfate de cuivre	+	o
Colle	+	s.i.
Chlorure de méthyle	-	o
Eau de mer	+	o
Huiles minérales	+	+
Carbonate de sodium	+	-
Ozone	+	s.i.
Paraffine	+	s.i.
Acide perchlorique	o	s.i.
Phénol (aqueux)	-	-
Acide phosphorique (concentré)	-	+
Mercure	+	o
Acide nitrique (fumant)	-	+
Oxyde de soufre (sec)	-	o
Acide sulfurique (50 %)	+	o
Azote	+	s.i.
Tétrachlorure de carbone	-	o
Graisses animales	+	s.i.
Toluène	-	-

+ résistant 0 modérément résistant - non résistant

s.i. sans indication

Vetter GmbH
A Unit of IDEX Corporation

Blatzheimer Str. 10 - 12
D-53909 Zülpich
Germany

Distribution

Tel.: +49 (0) 22 52 / 30 08-0
Fax: +49 (0) 22 52 / 30 08-590
Mail: vetter.rescue@idexcorp.com

www.vetter.de

Réf. article 9987034601 | © Vetter GmbH I 02/23 I Sous réserve de modifications ou d'erreurs. | Made in Germany